

Kaupunginvaltuusto

AIKA 24.05.2021 klo 14:00 - 20:08

PAIKKA Valtuustosali, Hallituskatu 4, 98100 Kemijärvi

KÄSITELLYT ASIAT

§		Sivu
50	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	4
51	Pöytäkirjantarkastajien valinta	6
52	Kaupunginjohtajan ajankohtaiskatsaus	7
53	Itä-Lapin kuntayhtymän vuoden 2020 tilinpäätös ja toimintakertomus	8
54	Henkilöstökertomus vuodelta 2020	11
55	Tarkastuslautakunnan arviointikertomus kaupunginvaltuustolle vuodelta 2020	13
56	Kemijärven kaupungin tilinpäätös ja toimintakertomus vuodelta 2020	15
57	Vainajien säilytystila	23
58	Kiinteistön Kehityspyhä myynti	24
59	Väliaikaisrahoitus kylähankkeelle / Luusuan kyläseura ry	26
60	Väliaikaisrahoitus kylähankkeelle / Joutsijärven kyläyhdistys	28
61	Kokouksessa jätettävät valtuustoaloitteet	29
62	Ilmoitusasiat	30
63	Muut asiat	31

Kaupunginvaltuusto

AIKA 24.05.2021 klo 14:00 - 20:08

PAIKKA Valtuustosali, Hallituskatu 4, 98100 Kemijärvi

OSALLISTUJAT

	Nimi	Klo	Tehtävä	Lisätiedot
LÄSNÄ	Aalto Pirkka	14:00 - 20:08	jäsen	
	Alaluusua Teuvo	14:00 - 20:08	jäsen	
	Harju Markku	14:00 - 20:08	jäsen	
	Huczkowski Johan	14:00 - 20:08	jäsen	
	Imporanta Aulikki	14:00 - 20:08	jäsen	
	Jaakkola Kauko	14:00 - 20:08	jäsen	
	Kangas Esa	14:00 - 20:08	jäsen	
	Kelloniemi Juhana	14:00 - 20:08	jäsen	
	Kerkelä Mauno	14:00 - 20:08	jäsen	
	Kortelainen Jukka	14:00 - 20:08	jäsen	
	Koskela Lea	14:00 - 20:08	jäsen	
	Koskenranta Pentti	14:00 - 17:45	jäsen	§:t 50-56
	Kostamovaara Teemu	14:00 - 20:08	jäsen	
	Kotilaine Jarkko	14:00 - 20:08	jäsen	
	Lehtola Joonas	14:00 - 20:08	Kv II varapuheenjohtaja	
	Meriläinen Eino	14:00 - 20:08	jäsen	
	Nampajärvi Suvi	14:00 - 20:08	jäsen	
	Niemelä Veikko	14:00 - 20:08	Kv puheenjohtaja	esteellinen § 59
	Ojala Jukka	14:00 - 20:08	jäsen	
	Ojala Kirsti	14:00 - 20:08	jäsen	
	Pikkarainen Juha	14:00 - 20:08	Kv I varapuheenjohtaja	
	Ruokamo Anita	14:00 - 20:08	jäsen	
	Savukoski Riitta	14:00 - 20:08	jäsen	
	Sipovaara Kyösti	14:00 - 20:08	jäsen	
Tikkanen Jani	14:00 - 20:08	jäsen		
Jankkila Kaarlo	14:00 - 20:08	varavaltuutettu		
Särkelä Jorma	14:00 - 20:08	varavaltuutettu		
POISSA	Kaisanlahti Tarja		jäsen	Särkelä Jorma
	Ruopsa Harri		jäsen	Jankkila Kaarlo
MUU	Rantanen Atte	14:00 - 20:08	kaupunginjohtaja	
	Säärelä Marjo	14:00 - 20:08	palvelualuejohtaja/pöytäkirjanpitäjä	
	Kuvaja Tuula	14:00 - 20:08	talous- ja kehittämisjohtaja	
	Pöyliö Esa	14:00 - 20:08	liikelaitoksen toimitusjohtaja	
	Narkilahti Juha	14:00 - 20:08	palvelualuejohtaja	
	Halme Mika	14:00 - 20:08	tekninen avustaja	

ALLEKIRJOITUKSET

Kemijärvellä 26.5.2021

Puheenjohtaja Veikko Niemelä, Juha Pikkarainen § 59 Pöytäkirjanpitäjä Marjo Säärelä

KÄSITELLYT ASIAT 50 - 63

PÖYTÄKIRJAN TARKASTUS

Kemijärvellä 26.5.2021

Kemijärvellä 26.5.2021

Teemu Kostamovaara

Esa Kangas

PÖYTÄKIRJA YLEISESTI NÄHTÄVILLÄ

Allekirjoitettu ja tarkastettu pöytäkirja pidetään yleisesti nähtävillä Kemijärven kaupungin Yleinen tietoverkko 27.5.2021

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

KV 24.05.2021 § 50

Hallintosääntö 12 luku - valtuuston kokoukset

Hallintosääntö 89 § Kokouskutsu:

"Kokouskutsun antaa valtuuston puheenjohtaja tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtaja. Kokouskutsussa on ilmoitettava kokouksen aika ja paikka sekä käsiteltävät asiat.

Kokouskutsussa on mainittava, jos kyseessä on sähköinen kokous ja ilmoitettava verkko-osoite sekä tila, jossa yleisö voi seurata kokousta. Kokouskutsussa on mainittava jos osa kokousasioista käsitellään suljetussa kokouksessa.

Kokouskutsu on lähetettävä vähintään neljä (4) päivää ennen valtuuston kokousta kullekin valtuutetulle sekä niille, joilla on kokouksessa läsnäolo-oikeus tai -velvollisuus. Samassa ajassa on kokouksesta tiedotettava kunnan verkkosivuilla.

Lisäksi valtuuston kokouksen ajasta ja paikasta tiedotetaan ennen kokousta kaupungin sähköisellä ilmoitustaululla. Lisäksi ilmoitus voidaan julkaista paikallislehdessä. Tiedottamisella ei ole vaikutusta koollekutsumisen laillisuuteen."

Hallintosääntö 90 § Esityslista:

"Esityslista, joka sisältää selostuksen käsiteltävistä asioista ja ehdotukset valtuuston päätöksiksi, lähetetään kokouskutsun yhteydessä, jolleivät erityiset syyt ole esteenä. Jos esityslistalla, liitteissä tai oheismateriaalissa on salassa pidettäviä tietoja, asiakirjaan tehdään merkintä salassapidosta. "

Hallintosääntö 91 § Sähköinen kokouskutsu:

"Kokouskutsu, esityslista, liitteet ja oheismateriaali lähetetään sähköisesti. Tällöin kaupunginhallitus tai sen nimeämä viranhaltija vastaa siitä, että tähän tarvittavat tekniset laitteet, järjestelmät ja tietoliikenneyhteydet ovat käytettävissä."

Kutsu kaupunginvaltuuston kokoukseen on asetettu julkisten kuulutusten ilmoitustaululle ja kaupungin www-sivulle 18.5.2021 sekä lähetetty samanaikaisesti sähköpostilla kullekin valtuutetulle sekä niille, joilla on läsnäolo-oikeus tai -velvollisuus osallistua kokoukseen. Samalla kertaa on lähetetty esityslista liitteineen.

Kokousilmoitus ilman asialistaa on julkaistu Koti-Lappi -lehdessä 20.5.2021.

Kuntalain 103 §:n 1 mom. mukaan kunnanvaltuusto on päätösvaltainen, kun vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä.

Päätös: Puheenjohtaja totesi kokouksen laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Liitteenä A on nimenhuutoluettelo.

Kaupunginvaltuusto

§ 51

24.05.2021

Pöytäkirjantarkastajien valinta

KV 24.05.2021 § 51

Kaupungin hallintosäännön 110 §:n mukaan valtuusto valitsee jokaisessa kokouksessa kaksi valtuutettua tarkastamaan kokouksesta laaditun pöytäkirjan siltä osin kuin pöytäkirjaa ei tarkasteta kokouksessa.

Pöytäkirjan tarkastus on 26.5.2021 klo 14.00 palvelualuejohtajan huoneessa.

Esitys: Kaupunginvaltuusto valitsee kaksi pöytäkirjantarkastajaa.

Päätös: Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin Teemu Kostamovaara ja Esa Kangas.

Kaupunginvaltuusto

§ 52

24.05.2021

Kaupunginjohtajan ajankohtaiskatsaus

15/00.002/2021

KV 24.05.2021 § 52

Kaupunginjohtaja esittelee kaupunginvaltuustolle ajankohtaiset asiat.

Päätös: Merkittiin tiedoksi.

Kaupunginhallitus	§ 149	26.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 53	24.05.2021

Itä-Lapin kuntayhtymän vuoden 2020 tilinpäätös ja toimintakertomus

203/07.072/2021

KH 26.04.2021 § 149

Itä-Lapin ky hallitus 24.2.2021 § 8;

Itä-Lapin kuntayhtymän toimintamenot olivat 842 391,34 € ja toimintatuotot 878 490,09 €. Tilikauden tulos on 36 093,82 €:a ylijäämäinen. Taseen loppusumma on 427 814,10 €. Taseessa oleva 16 538,01 €:n alijäämä saadaan katettua toimintavuoden ylijäämällä.

Edunvalvonta

Edunvalvontamatkoja ei Koronapandemiasta johtuvien rajoitukset vuoksi tehty. Edunvalvontatyötä tehtiin kuitenkin vilkkaasti kirjelmöimällä ja pitämällä Teams palavereita ministeriöiden edustajien kanssa. Kuntayhtymä antoi 36 kirjelmää tai lausuntoa alueen edunvalvontaan liittyvissä asioissa.

Vierailuja ja tapaamisia toteutettiin koronarajoitusten puitteissa.

Yhtymähallitus kokoontui 7 kertaa. Osa kokouksista toteutettiin hybridikokouksina, joihin oli mahdollista osallistua etäyhteyksillä. Toimialatiimeistä elinkeinotiimi kokoontui 8 ja hyvinvointiryhmä 4 kertaa.

Toimintavuonna käynnissä olleet kehittämishankkeet:

- 1) Forest In – Palvelutarve ja –resurssit Itä-Lapin metsäteollisuusinvestoinneissa (A73984)
- 2) VÄRI - Värriön tutkimusaseman huippututkimus hyödyntämään Itä-Lapin elinkeinoelämää (A74190)
- 3) East Lapland Film Productions (87887)
- 4) VähäC – Vähähiilisyiden edistäminen Itä-Lapissa (A74939)
- 5) ILPO – Malminetsinnän aluetaloudelliset vaikutukset ja niiden hyödyntäminen Itä-Lapin elinkeinoelämässä (A75306)
- 6) Northern Axis Bartrents Link (KO4159)
- 7) High Five yhteistyöllä hyvinvointia Itä-Lappiin (S21758)
- 8) Itälappilainen mikroyrittäjyys ja Covid-19 (S22079)
- 9) Yrittäjien Itä-Lappi -hanke (A76227)
- 10) Perinneruokahanke (144668)

Toimintavuoden aikana valmisteltiin Yrittäjien Itä-Lappi-, Itälappilainen mikroyrittäjyys ja Covid-19-, Perinneruoka- ja HEHKU-hanke. Yhdessä Pohjois-Lapin kanssa valmisteltiin yhteishanke Elinvoimaa ja älykästä toimintaa Itä- ja Pohjois-Lappiin (EIP) hanke.

Kuntayhtymä julkaisi yrityksille suunnatun ohjeistuksen Koronapandemiasta selviytymiseen liittyen. Ohjeistusta markkinoitiin facebookin kautta ja kunnat jakoivat linkkiä sivustoille omissa kanavissaan. Sivuston tietoja päivitettiin, kun uutta tietoa oli saatavilla. Nopeasti käyntiin saatettu Covid-hanke, tarjosi myös apua Koronatilanteesta kärsiville yrittäjille asiantuntija-avun muodossa.

Kaupunginhallitus	§ 149	26.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 53	24.05.2021

Nettisivujen uudistus on ollut käynnissä toimintavuonna. Uudistusta on tehty omana työnä. Uusi hallintosääntö hyväksyttiin joulukuussa.

Tilaisuudet ja tapahtumat

Kuntayhtymän edustajia on osallistunut useisiin aluekehittämistä käsitteleviin tilaisuuksiin etänä. Kuntayhtymän toimintavuodelle suunnitellut tapahtumat ja matkat jouduttiin lähes kokonaan perumaan rajoitusten vuoksi. Toteutumatta jäi lähialueyhteistyötapaamiset, Brysselin matka, Kiinan matka ja seutuseminaari.

Kuntayhtymän toimintavuosi on ollut poikkeuksellinen, johtuen Koronapandemiasta. Etätyösuositus oli voimassa lähes koko vuoden ja kokoontumis- ja matkustusrajoitukset estivät fyysisten tilaisuuksien kuten seutuseminaarin ja hankkeiden eri tilaisuuksien järjestämisen.

Kuntayhtymän tilinpäätös jäi reilusti plussalle, koska matkustaminen ja tilaisuuksien järjestäminen oli estyneenä suurimman osan vuotta ja määrärahoja tämän vuoksi säästy.

Kuntayhtymän vuoden 2020 toimintaa ja taloutta on kuvattu tarkemmin tilinpäätöksessä ja toimintakertomuksessa, joka on liitteenä 3.

Kuntayhtymän johtajan esitys: Yhtymähallitus hyväksyy ja allekirjoittaa kuntayhtymän tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen vuodelta 2020 (liite 3) ja antaa sen tilintarkastajan tarkastettavaksi. Yhtymähallitus päättää, että tilikauden ylijäämä 36 093,82 € kirjataan edellisten tilikausien ylijäämä/alijäämätilille.

Päätös: Hyväksyttiin.

Kaupunginhallitus 26.4.2021:

Itä-Lapin kuntayhtymän perussopimuksen 4 §:n mukaisesti Itä-Lapin kuntayhtymän tilinpäätöksen käsittelevät jäsenkuntien valtuustot.

Liitteenä 6 Itä-Lapin kuntayhtymän tilinpäätös ja toimintakertomus vuodelta 2020.

Itä-Lapin kuntayhtymän tarkastuslautakunta on käsitellyt tilinpäätöksen kokouksessaan 15.4.2021. **Liitteenä 7** arviointikertomus ja **liitteenä 8** tilintarkastuskertomus.

(Johdon sihteeri Aune Kumpula 040 770 8819)

Päätösehdotus (kaupunginjohtaja): Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy Itä-Lapin kuntayhtymän tilinpäätöksen vuodelta 2020 ja myöntää vastuuvapauden tilivelvollisille.

Kaupunginhallitus	§ 149	26.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 53	24.05.2021

Päätös: Merkittiin, että Anita Ruokamo jääväsi itsensä ja poistui esteellisenä kokouksesta tämän asian käsittelyn ja päätöksenteon ajaksi (HL 28 § 4. palvelussuhdejäävi, kuntayhtymän työntekijä vuoden 2020 aikana).

Pöytäkirjan tarkastajana tämän asian käsittelyn ajan toimi Markku Harju.

Päätösehdotus hyväksyttiin.

KV 24.05.2021 § 53

Liitteenä 1 on edellä mainittu liite nro 6 (Itä-Lapin kuntayhtymän tilinpäätös ja toimintakertomus vuodelta 2020) ja **liitteenä 2** on edellä mainitu liite nro 7 (arviointikertomus) sekä **liitteenä 3** on edellä mainitu liite nro 8 (tilintarkastuskertomus).

Päätös: Esitys hyväksyttiin yksimielisesti.

Tiedoksi: Itä-Lapin kuntayhtymä

Kaupunginhallitus	§ 146	26.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 54	24.05.2021

Henkilöstökertomus vuodelta 2020

84/04.042/2021

KH 26.04.2021 § 146

Kemijärven kaupungin henkilöstökertomuksessa on esitetty kootusti tiedot tilinpäätösvuoden keskeisistä, henkilöstöä koskevista tunnusluvuihin sekä arvio näihin mahdollisesti vaikuttaneista päätöksistä ja muista tekijöistä. Henkilöstövoimavarojen ja niihin kohdistettavien kehittämistoimien suunnittelu ja arviointi tulee kytkeä tiiviiksi osaksi muuta kaupungin toiminnan ja talouden suunnittelua aina strategiatasolta yksittäiseen työntekijään saakka.

Kemijärven kaupunginvaltuusto päätti kaupungin talouden sopeuttamisohjelmaan laatimisesta 17.6.2019 ulkopuolisen selvityshenkilön toimesta. Talouden sopeuttamisohjelman laatijaksi valittiin Perlacon Oy. Sopeuttamisohjelman yhtenä tavoitteena on henkilöstömäärän sopeuttaminen vastaamaan 7 000 asukkaan kaupungin ja asukkaiden ikärakenteen edellyttämää palvelutarvetta. Kaupunginvaltuusto päätti sopeuttamisohjelman sisällöstä 3.2.2020. Sopeuttamisohjelman säästötoimenpiteiden toteuttaminen aloitettiin vuoden 2020 alussa käyttäen konsulttiapuna muutosjohtajaa.

Vuonna 2020 kokonaishenkilömäärä laski 52 henkilöllä vuoteen 2019 nähden. Pitemmällä aikavälillä tarkasteltuna voidaan todeta, että kaupungin kokonaishenkilömäärä on vähentynyt vuodesta 2008 yhteensä 287 henkilöllä. Viimeisten kymmenen vuoden aikana henkilöstöä on siirtynyt muiden työnantajien palvelukseen liikkeenluovutusten yhteydessä. Ammattiopisto siirtyi Rovaniemen koulutuskuntayhtymälle, ympäristöterveydenhuolto Pelkosenniemi-Savukoski kansanterveystyön kuntayhtymälle, vesilaitos Kaukolämpö Oy:lle, elinkeinopalvelut Kemijärven kehitys Oy:lle, Puistolän hoivahenkilöstö Attendo Oy:lle ja kunnossapidon henkilöstö Roikka Oy:lle. Kaikkien palveluksesta pois lähteneiden tilalle ei ole otettu uutta työntekijää, vaan tehtäviä on järjestelty uudelleen ja jaettu muille työntekijöille.

Kevan ennusteen mukaan vuosina 2021 - 2025 eläkepoistuma tulee olemaan yhteensä 173 henkilöä ja vuosina 2021 - 2030 kaupungin palveluksesta jäisi eläkkeelle 305 henkilöä, mikä tarkoittaa, että vuoden 2019 lopussa palvelussuhteessa olleesta henkilöstöstä 47,21 % jäisi eläkkeelle vuoden 2030 loppuun mennessä. Suuri haaste onkin saada rekrytoitua tarpeeksi henkilöstöä eläkkeelle jäävien tilalle. Esimerkiksi hoitoalan ja varhaiskasvatuksen tehtävissä on jo nyt rekrytointivaikeuksia.

Kaupunki panostaa henkilöstönsä työhyvinvointiin henkilöstön hyvinvointiedulla, joka otettiin käyttöön 1.1.2019 alkaen. Etu (ePassi) on käytettävissä liikuntaan, kulttuuriin tai hierontaan. Henkilöstön hyvinvointietu ladattiin ensimmäisen kerran henkilöstön käyttöön toukokuussa 2019. Vuonna 2020 edun otti käyttöön 446 viranhaltijaa tai työntekijää. Vuonna 2020 etua käytettiin yhteensä 22 818 euroa ja ePassien käyttö kohdistui suurimmaksi osaksi Kemijärveläisiin palveluntuottajiin.

Vuonna 2020 henkilöstökulut alittivat 1 230 111 eurolla talousarvioon varatun

Kaupunginhallitus	§ 146	26.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 54	24.05.2021

määrärahan. Henkilöstö piti palkattomia talkoovapaita ja lomarahavapaita yhteensä 1 586 kalenteripäivää sekä palkattomia opintovapaita 1 084 kalenteripäivää.

Koko kaupungin henkilöstöstä 31,8 prosentilla eli 189 henkilöllä ei ollut vuonna 2020 lainkaan sairauspoissaoloja. Vuonna 2020 sairauspoissaolopäiviä oli yhteensä 9 859 kalenteripäivää, eli keskimäärin 16,6 kalenteripäivää/työntekijä (2019/11 479). Kun tarkastellaan terveysperusteisia poissaoloja, joihin sisältyy sairauspoissaolojen lisäksi myös kuntoutustuen kalenteripäivät ja työtapaturmat, niin vuonna 2020 näitä poissaoloja oli 887 kalenteripäivää vähemmän kuin edellisenä vuonna (2020/11 609 ja 2019/12 496).

Vuonna 2020 sairauspoissaolojen määrä laski merkittävästi alle 4 neljän päivän poissaoloissa. Kasvua sairauspoissaoloissa edellisestä vuodesta oli 91 - 180 päivää ja yli 180 päivää kestävässä sairauspoissaoloissa. ja kahdesta kolmeen kuukauteen (61 - 90 pv) kestävässä sairauspoissaoloissa. Suurimmat syyt sairauspoissaoloihin olivat tuki- ja liikuntaelinsairauden (42 %). Eniten sairauspoissaoloja oli 50 - 59 -vuotiailla (35 %) ja 60 - 64 -vuotiailla (28 %). Näissä ikäryhmissä sairauspoissaolot voivat olla hyvin pitkiä, joten niistä kertyy paljon kalenteripäiviä.

Liitteenä 4 Kemijärven kaupungin henkilöstökertomus vuodelta 2020.

(Palvelualuejohtaja Marjo Sääreä, 040 568 2130)

Päätösehdotus (kaupunginjohtaja): Kaupunginhallitus merkitsee **liitteenä 4** olevan vuoden 2020 henkilöstökertomuksen tiedokseen ja saattaa sen edelleen tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin.

KV 24.05.2021 § 54

Liitteenä 4 on edellä mainittu liite nro 4 (henkilöstökertomus v. 2020).

Päätös: Esitys hyväksyttiin yksimielisesti.

Tarkastuslautakunta	§ 18	08.04.2021
Tarkastuslautakunta	§ 25	12.05.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 55	24.05.2021

Tarkastuslautakunnan arviointikertomus kaupunginvaltuustolle vuodelta 2020

84/04.042/2021

TARKL 08.04.2021 § 18

Kuntalaki 121 §:

Valtuusto asettaa tarkastuslautakunnan hallinnon ja talouden tarkastuksen sekä arvioinnin järjestämistä varten.

Tarkastuslautakunnan tehtävänä on:

"1) valmistella valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat;

2) arvioida, ovatko valtuuston asettamat toiminnan ja talouden tavoitteet kunnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet ja onko toiminta järjestetty tuloksellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla;

3) arvioida talouden tasapainotuksen toteutumista tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävyttä, jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää;

4) huolehtia kunnan ja sen tytäryhteisöjen tarkastuksen yhteensovittamisesta;

5) valvoa 84 §:ssä säädetyn sidonnaisuuksien ilmoittamisvelvollisuuden noudattamista ja saattaa ilmoitukset valtuustolle tiedoksi;

6) valmistella kunnanhallitukselle esitys tehtäviään koskeviksi hallintosäännön määräyksiksi sekä arvioinnin ja tarkastuksen talousarvioksi.

Kunnanhallitus voi poiketa tarkastuslautakunnan esityksestä lautakuntaa koskeviksi hallintosäännön määräyksiksi ja talousarvioksi kunnan hallintosäännön ja talousarvioesityksen yhteensovittamiseen liittyvästä perustellusta syystä.

Tarkastuslautakunta laatii arviointisuunnitelman ja antaa valtuustolle kultakin vuodelta arviointikertomuksen, jossa esitetään arvioinnin tulokset. Arviointikertomus käsitellään valtuustossa tilinpäätöksen yhteydessä. Lautakunta voi antaa valtuustolle muitakin tarpeellisia pitämiään selvityksiä arvioinnin tuloksista.

Kunnanhallitus antaa valtuustolle lausunnon toimenpiteistä, joihin arviointikertomus antaa aihetta."

Hallintosäännön 74 §:n mukaan arvioinnin tulokset raportoidaan vuosittain valtuustolle annettavassa arviointikertomuksessa. Ennen arviointikertomuksen valmistumista tarkastuslautakunta voi antaa valtuustolle tarpeelliseksi katsomiaan selvityksiä. Tarkastuslautakunta voi raportoida valtuustolle myös muista merkittävistä havainnoista.

Tarkastuslautakunta	§ 18	08.04.2021
Tarkastuslautakunta	§ 25	12.05.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 55	24.05.2021

Tilintarkastaja Tapio Raappana selostaa tarkastuslautakunnalle hallinnon ja talouden tarkastusta vuodelta 2020.

(Johdon sihteeri Aune Kumpula 040 770 8819)

Päätösehdotus (puheenjohtaja): Tarkastuslautakunta aloittaa arviointikertomuksen laadinnan vuodelta 2020

Päätös: Tarkastuslautakunta aloitti arviointikertomuksen laadinnan.

Tarkastuslautakunta jatkaa arviointikertomuksen laadintaa 12.5.2021.

TARKL 12.05.2021 § 25

Päätösehdotus (puheenjohtaja): Tarkastuslautakunta laatii kaupunginvaltuustolle annettavan arviointikertomuksen vuodelta 2020.

Päätös: Puheenjohtajan päätösehdotus:
Tarkastuslautakunta hyväksyy ja allekirjoittaa **liitteen 2** mukaisen arviointikertomuksen kaupunginvaltuustolle vuodelta 2020.

Tarkastuslautakunta esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto merkitsee arviointikertomuksen vuodelta 2020 tiedokseen ja lähettää sen edelleen kaupunginhallitukselle toimenpiteitä varten.

Lisäksi tarkastuslautakunta esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginhallitus antaa kaupunginvaltuustolle lokakuun 2021 kokouksessa lausunnon (Kuntalaki 121 §) toimenpiteistä, joihin arviointikertomus antaa aiheita. Lausunto tulee antaa tiedoksi myös tarkastuslautakunnalle.

Tarkastuslautakunta hyväksyi puheenjohtajan päätösehdotuksen.

KV 24.05.2021 § 55

Liitteenä 5 on edellä mainittu liite nro 2 (arviointikertomus kaupunginvaltuustolle vuodelta 2020).

Päätös: Tarkastuslautakunnan puheenjohtaja Kauko Jaakkola esitteli arviointikertomuksen.

Esitys hyväksyttiin yksimielisesti.

Kokouksessa pidettiin tauko klo 16.40-16.58.

Kaupunginhallitus	§ 100	29.03.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 56	24.05.2021

Kemijärven kaupungin tilinpäätös ja toimintakertomus vuodelta 2020

84/04.042/2021

KH 29.03.2021 § 100

Kuntalain (410/2015) 113 §:n mukaan kunnan tilikausi on kalenterivuosi. Kunnanhallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi sekä tilintarkastuksen jälkeen saatettava se valtuuston käsiteltäväksi kesäkuun loppuun mennessä.

Tilinpäätökseen kuuluvat tuloslaskelma, tase, rahoituslaskelma ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumavertailu ja toimintakertomus.

Tilinpäätöksen allekirjoittavat kaupunginhallituksen jäsenet ja kaupunginjohtaja.

Kuntalain 115 §:n mukaan toimintakertomuksessa esitetään selvitys valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, jotka eivät käy ilmi kunnan tai kuntakonsernin taseessa, tuloslaskelmassa tai rahoituslaskelmassa.

Kaupunginhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä. Tilikauden tuloksella tarkoitetaan tuloslaskelman osoittamaa tulosta ennen varausten ja mahdollisten rahastosiirtojen tekemistä. Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on tehtävä selkoa talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman ja toimenpideohjelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi. Kaupungin alijäämäkehityksen vuoksi toimintakertomukseen sisältyy kaupunginhallituksen esitys tuloksen käsittelystä.

TILINPÄÄTÖS JA TOIMINTAKERTOMUS 2020

Kaupungin vuoden 2020 toimintakertomus ja tilinpäätös sisältää 1.1.2020 toimintansa aloittaneen Kemijärven Tilipalvelut liikelaitoksen toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen. Kaupungin tilinpäätöksessä tulee eritellä liikelaitoksen toiminta ja talouden toteutumaluvut sekä yhdistellä ne kaupungin tilinpäätöstulokseen toiminnan ja rahoituksen osalta.

Valtuusto hyväksyi talouden sopeuttamisohjelman vuosille 2020-2022 kokouksessaan 3.2.2020. Sopeuttamisohjelman toimenpiteet on sisällytetty muutettuun talousarvioon, joka hyväksyttiin valtuustossa 27.4.2020. Toimintavuoden tuloihin ja menoihin sekä rahoitukseen vaikutti merkittävästi covid-19-pandemia.

Kaupungin toimintatuotot kasvoivat edellisvuodesta 3,2 %. Talousarvioon nähden toimintatuotot toteutuivat 6,3 % arvioitua pienempinä.

Kaupunginhallitus	§ 100	29.03.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 56	24.05.2021

Koko kaupunki						
Toimintatuotot (ulkoinen)	TP 2019	TA2020 sis. muutokset	TP2020	POIKKEAMA €	POIKKEAMA %	
Myyntituotot	2 703 876	4 234 300	3 610 158	-624 142	-14,7	
Maksutuotot	2 889 203	2 645 890	2 724 742	78 852	100,0	
Tuet ja avustukset	709 523	987 230	665 398	-321 832	-32,6	
Vuokratuotot	2 171 742	2 249 340	2 150 690	-98 650	-4,4	
Muut toimintatuotot	744 940	35 800	360 921	325 121	908,2	
Toimintatuotot yhteensä	9 219 284	10 152 560	9 511 909	-640 651	-6,3	

Toimintatuottojen pienentymiseen vaikutti pandemian aiheuttamat palvelujen supistamiset ja kiinniotot mm. päivähoidon, kulttuuri- ja vapaa-ajanpalvelujen ja terveystalouden sekä erillistoimintojen osalta. Myös vuokratulomenetykset liikelaitoksessa aiheutuivat osin pandemiasta.

Toimintakulut vähenivät edellisvuodesta 0,3 %. Toimintakulut alittivat budjetin 599 474 eurolla eli toteutuma oli 99,1 % talousarvioon nähden. Suurimmat toimintamenojen ylitykset kohdistuivat palvelujen ostoihin ja niissä erityisesti ensihoidon ja erikoissairaanhoidon ostoihin.

Koko kaupunki						
Toimintakulut (ulkoiset)	TP 2019	TA2020 sis. muutokset	TP2020	POIKKEAMA €	POIKKEAMA %	
Henkilöstökulut	-26 932 820	-26 488 100	-25 257 989	1 230 111	-4,6	
Palvelujen ostot	-27 200 588	-28 864 210	-29 414 381	-550 171	1,9	
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-4 504 236	-4 174 680	-4 209 322	-34 642	0,8	
Avustukset	-4 746 929	-4 766 910	-4 828 401	-61 491	1,3	
Vuokrat	-1 010 203	-1 089 650	-1 015 154	74 496	-6,8	
Muut toimintakulut	-183 185	-54 910	-113 739	-58 829	107,1	
Toimintakulut yhteensä	-64 577 961	-65 438 460	-64 838 986	599 474	-0,9	

Toimintakate oli edellisvuoteen verrattuna 0,1 % parempi ja lisätalousarvioon 2020 verrattuna 0,1 % heikompi. Toimintakate ylittyi 41 177 eurolla.

Koko kaupunki						
Toimintakate (ulkoinen)	TP 2019	TA2020 sis. muutokset	TP2020	POIKKEAMA €	POIKKEAMA %	
Toimintatuotot	9 219 284	10 152 560	9 511 909	-640 651	-6,3	
Toimintamenot	-64 577 961	-65 438 460	-64 838 986	599 474	-0,9	
Toimintakate	-55 358 677	-55 285 900	-55 327 077	-41 177	0,1	

Yhteenveto koko kaupungin (sisältäen liikelaitoksen) vuoden 2020 käyttötaloudsmenoista verrattuna vuoden 2020 talousarvioon (käyttötalouden toimintatuotot, -menot ja netto):

Kaupunginhallitus § 100
 Kaupunginvaltuusto § 56

29.03.2021
 24.05.2021

	Tilinpäätös	Talousarvio	Toteutuma	Käyttö-	Alitus +/- Ylitys -
PALVELUALUE	TP 2019	LTA2020	31.12.2020	%	€
HALLINTO- JA TUKIPALVELUT		ml.hankkeet			
MENOT	-6 087 588	-6 248 630	-6 356 772	101,7	
TULOT	522 263	779 630	858 259	110,1	
NETTOMENO	-5 565 325	-5 469 000	-5 498 513	100,5	-29 513
HYVINVOINTIPALVELUT					
MENOT	-56 210 312	-56 631 030	-56 930 915	100,5	
TULOT	5 315 186	6 244 660	6 090 652	97,5	
NETTOMENO	-50 895 126	-50 386 370	-50 840 263	100,9	-453 893
TEKNISET PALVELUT					
MENOT	-12 168 158	-2 959 800	-3 013 628	101,8	
TULOT	13 269 932	964 260	1 183 278	122,7	
NETTOMENO	1 101 774	-1 995 540	-1 830 350	91,7	165 190
LIIKELAITOS					
MENOT	0	-8 825 320	-7 604 251	86,2	
TULOT	0	11 390 330	10 446 299	91,7	
NETTOMENO	0	2 565 010	2 842 048	110,8	277 038
KOKO KAUPUNKI					
MENOT	-74 466 058	-74 664 780	-73 905 566	99,0	
TULOT	19 107 381	19 378 880	18 578 488	95,9	
NETTOMENO	-55 358 677	-55 285 900	-55 327 078	100,1	-41 178

Verotulojen kehitys

Kaupungin vuoden 2020 verotulot toteutuivat edellisvuoteen ja talousarvioon nähden noin miljoona euroa suurempina johtuen verotilitysrytmin muutoksesta. Vuonna 2020 tilitettiin vuodelta 2019 tilittämättä jääneitä verotuloja. Vuodelta 2020 puolestaan siirtyi kiinteistöverotuloja tilittäväksi vuonna 2021. Verotulot toteutuivat talousarvioon nähden ennakoitua 3,4 % paremmin.

Verotulot							
1 000 €	TP 2019	TP2020	Muutos %	Muutos €	TA 2020 sis. muutokset	TOT%	
Tulovero	22 775	24 214	106,3	1 439	22 930	105,6	
Kiinteistövero	4 537	3 998	88,1	-539	4 460	89,6	
Yhteisövero	1 184	1 377	116,3	193	1 230	112,0	
Yhteensä	28 496	29 589	103,8	1 093	28 620	103,4	

Valtionosuuksien kehitys

Valtionosuudet kasvoivat edellisvuodesta 3,5 miljoonaa euroa eli 3,8 %. Merkittävimpinä valtionosuuslisäyksinä olivat harkinnanvarainen valtionosuus ja koronakorvaukset peruspalvelujen valtionosuuksiin. Opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuus väheni n. 500 000 eli 39,1 % enemmän kuin edellisvuotena.

Valtionosuudet							
1 000 €	TP 2019	TP2020	Muutos %	Muutos €	TA 2020 sis. muutokset	TOT%	
Yleinen vos/peruspalv.vos	25 567	29 048	113,6	3 481	26 350	110,2	
opetus- ja kulttuuritoimen vos	-368	-512	139,1	-144	0	-100,0	
muut vos	0	148	100,0	148	0	-100,0	
Harkinnanvarainen vos	0	1 000	100,0	1 000	0	-100,0	
Yhteensä	25 199	29 684	117,8	4 485	26 350	112,7	

Kaupunginhallitus	§ 100	29.03.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 56	24.05.2021

Vuosikate vahvistui edellisvuodesta, ja toteutui talousarviossa arvioitua paremmin johtuen valtionosuuksista. Vuosikate kattaa poistot. **Vuoden 2019 tilinpäätöstulos** osoittaa rahastomuutoksen jälkeen **2 419 453 euron ylijäämää**. Ylijäämäisellä tuloksella saadaan katettua aiempina vuosina kertyneitä alijäämiä. Kumulatiivinen alijäämä on tilinpäätöksen jälkeen 2 027 701 euroa.

Tilinpäätöstulos							
1 000 €	TP 2019	TP2020	Muutos %	Muutos €	TA 2020 sis. muutokset	TOT%	
Toimintakate	-55 359	-55 327	99,9	32	-55 286	100,1	
Verotulot	28 496	29 589	103,8	1 093	28 620	103,4	
Valtionosuudet	25 199	29 684	117,8	4 485	26 350	112,7	
Rahoitus tulot ja -menot	3 756	1 058	28,2	-2 698	1 400	75,6	
Vuosikate	2 093	5 004	239,1	2 911	1 084	461,6	
Poistot	-2 449	-2 584	105,5	-135	-2 325	111,1	
Tulos ennen varauksia/rah.korj.	-356	2 420	-679,8	2 776	-1 241	-195,0	
Varausten ja rahastojen korjaus	14	1	7,1	-13	0	-100,0	
Tilinpäätöstulos	-342	2 419	-707,3	2 761	-1 241	-194,9	

Kaupungin ja liikelaitoksen nettoinvestoinnit yhteensä olivat -6,7 milj. euroa. Edellisenä vuotena nettoinvestoinnit olivat käyttöomaisuuden myyntien johdosta -2,6 milj. euroa.

Kaupungin keskeiset talouden tunnusluvut v. 2014 - 2020

TUNNUSLUVUT	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Tulovero%	20,50	20,50	21,00	21,00	21,50	21,50	21,50
Vuosikate €/as.	90	-14	309	70	160	288	695
Kum. yli-/alijäämä €/as.	-319	-675	-135	-382	-557	-611	-282
Lainakanta €/as.	4 085	4 203	4 298	4 573	4 434	4 727	5 570
Konsernilainat €/as.	8 848	8 875	8 780	9 509	8 982	9 221	10 481
Omavaraisuusaste%	46,5	44,1	48,3	46,1	46,1	45,4	43,7
Väestö 31.12.	7 882	7 756	7 657	7 536	7 375	7 280	7 196
Työllisyysaste	58	59	60	65	68	69	68

Kaupungin ja konsernin lainakannan kehitys

LAINAT	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Kaupungin lainat milj. €	32 198	32 653	32 911	34 460	32 699	34 414	40 080
Konsernilainat milj. €	69 741	68 958	67 228	71 662	66 239	67 127	75 136

Kaupungin ja konsernin keskeisimmät tilinpäätösluvut

Kaupunginhallitus	§ 100	29.03.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 56	24.05.2021

Kaupungin tilinpäätösluvut / 1 000 €		Konsernin tilinpäätösluvut / 1000 €	
Toimintakate	-55 327	Toimintakate	-51 008
Vuosikate	5 004	Vuosikate	12 061
Tilikauden tulos	2 420	Tilikauden tulos	4 688
Tilinpäätössiirrot	-1	Tilinpäätössiirrot, verot ym	-732
Tilikauden yli-/alijäämä	2 019	Tilikauden yli-/alijäämä	3 956
Kumulatiivinen yli-/alijäämä	-2 028	Kumulatiivinen yli-/alijäämä	10 424
Nettoinvestoinnit	-6 666	Nettoinvestoinnit	-14 474

Oheisena kaupunginhallituksen jäsenille tiedoksi allekirjoittamaton tilinpäätös ajalta 1.1. - 31.12.2020 (arkistoidaan valtuuston pöytäkirjan liitteenä). Tilinpäätös julkaistaan kaupunginhallituksen pöytäkirjan allekirjoituksen jälkeen pöytäkirjan **liitteenä 2**.

Oheisena kaupunginhallituksen jäsenille tiedoksi lautakuntien ja Tilapalvelut liikelaitoksen johtokunnan päätökset alaisensa toiminnan tilinpäätösten käsittelystä sekä toimielinten toimintakertomukset vuodelta 2020.

Kaupunginhallitus esittää tilikauden ylijäämän 2 419 452,71 euroa siirrettäväksi omaan pääomaan yli- ja alijäämätilille. Koska alijäämäkehitys on jatkunut useita vuosia peräkkäin on kaupungin alijäämät saatava katettua vuoden 2022 loppuun mennessä. Kumulatiivista alijäämää on tilinpäätöksen jälkeen katettavana 2 027 701 euroa.

(Talous- ja kehittämisjohtaja Tuula Kuvaja, puh. 040 730 0236)

Päätösehdotus (kaupunginjohtaja):

Kaupunginhallitus:

1. esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy toimintakertomuksessa esitetyn tilikauden tuloksen käsittelyn,
2. allekirjoittaa vuoden 2020 tilinpäätöksen ja jättää sen tilintarkastajan tarkastettavaksi,
3. saattaa tilinpäätöksen tarkastuslautakunnan valmistelun jälkeen edelleen valtuuston käsiteltäväksi toukokuun kokoukseen ja
4. oikeuttaa talouspalvelujen vielä allekirjoituksen jälkeen tekemään teknisuonteisia korjauksia ja täydennyksiä tilinpäätöksen valtuustolle menevään kappaleeseen, jos sellaiseen todetaan tarvetta kaupungin kirjanpidon tai tilintarkastajan toimesta.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin.

Kaupunginhallitus	§ 100	29.03.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 56	24.05.2021

Tarkastuslautakunta 12.5.2021 § 24:

Kuntalain 123 §:n mukaan tilintarkastajien on toukokuun loppuun mennessä tarkastettava julkishallinnon hyvän tilintarkastustavan mukaisesti kunkin tilikauden hallinto-, kirjanpito ja tilinpäätös. Tilintarkastajien on tarkastettava:

- 1) onko kunnan hallintoa hoidettu lain ja valtuuston päätösten mukaisesti;
- 2) antavatko kunnan tilinpäätös ja siihen kuuluva konsernihilinpäätös tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten ja määräysten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot kunnan tuloksesta, taloudellisesta asemasta, rahoituksesta ja toiminnasta;
- 3) ovatko valtionosuuksien perusteista ja käytöstä annetut tiedot oikeita;
- 4) onko kunnan sisäinen valvonta ja riskienhallinta sekä konsernivalvonta järjestetty asianmukaisesti.

Tilintarkastajan tulee noudattaa valtuuston ja tarkastuslautakunnan antamia ohjeita, jolleivät ne ole ristiriidassa lain, hallintosäännön tai julkishallinnon hyvän tilintarkastustavan kanssa.

Havaitsemistaan olennaisista epäkohdista tilintarkastajien on ilmoitettava viipymättä kunnanhallitukselle annettavassa tilintarkastuspöytäkirjassa. Tilintarkastuspöytäkirja annetaan tiedoksi tarkastuslautakunnalle.

Kuntalain 125 §:n mukaan tilintarkastajien on annettava valtuustolle kultakin tilikaudelta kertomus, jossa esitetään tarkastuksen tulokset. Kertomuksessa on myös esitettävä, onko tilinpäätös hyväksyttävä ja voidaanko toimielimen jäsenelle ja asianomaisen toimielimen tehtäväalueen johtavalle viranhaltijalle (tilivelvollinen) myöntää vastuuvapaus.

Jos tilintarkastaja havaitsee, että kunnan hallintoa ja taloutta on hoidettu vastoin lakia tai valtuuston päätöksiä, eikä virhe tai aiheutunut vahinko ole vähäinen, tilintarkastuskertomuksessa on tehtävä asiasta tilivelvolliseen kohdistuva muistutus. Muistutusta ei voida kohdistaa valtuustoon.

Tarkastuslautakunnan on hankittava tilintarkastuskertomuksessa tehdystä muistutuksesta asianomaisen selitys sekä kunnanhallituksen lausunto. Valtuusto päättää toimenpiteistä, joihin tarkastuslautakunnan valmistelu, tilintarkastuskertomus ja siinä tehty muistutus antavat aihetta. Hyväksyessään tilinpäätöksen valtuusto päättää vastuuvapaudesta tilivelvollisille.

Tilintarkastajan laatima tilintarkastuskertomus vuodelta 2020 **liite nro 1**.

Tarkastuslautakunnalle annettu tiedoksi Kemijärven kaupungin vahvistusilmoituskirje tilintarkastajalle liittyen vuoden 2020 tilinpäätökseen.

(Johdon sihteeri Aune Kumpula 040 770 8819)

Päätösehdotus (puheenjohtaja): Kuullaan tilintarkastaja Tapio Raappanan

Kaupunginhallitus	§ 100	29.03.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 56	24.05.2021

selostus suoritetusta tilintarkastuksesta. Päätösehdotus annetaan kokouksessa.

Päätös: Tilintarkastaja on tilintarkastuskertomuksessaan 12.5.2021 esittänyt tilinpäätöksen hyväksymistä ja vastuuvapauden myöntämistä tilivelvollisille tarkastamaltaan tilikaudelta 2020.

Tilintarkastuskertomus on luovutettu tarkastuslautakunnalle. **Liite 1.**

Tarkastuslautakunnan puheenjohtajan päätösehdotus:

Tarkastuslautakunta merkitsee tilintarkastuskertomuksen tiedokseen ja saattaa tilintarkastuskertomuksen kaupunginvaltuustolle tiedoksi ja esittää omana lausuntonaan tilintarkastuskertomuksen johdosta kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

- tarkastuslautakunnalla ei ole huomautettavaa tilintarkastuskertomuksesta
- tarkastuslautakunta esittää kaupunginvaltuustolle, että tilinpäätös vuodelta 2020 hyväksytään
- tarkastuslautakunta esittää, että kunnan hallintoa ja taloutta hoitaneille toimielinten jäsenille ja palvelualueiden johtaville viranhaltijoille myönnetään vastuuvapaus tilikaudelta 1.1.-31.12.2020.

Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunginvaltuusto 24.5.2021:

Liitteenä 6 on edellä mainittu liite nro 1 (Kemijärven kaupungin tilinpäätös ja toimintakertomus vuodelta 2020) sekä **liitteenä 7** on edellä mainittu liite nro 1 (tilintarkastuskertomus vuodelta 2020).

Oheisena kaupunginvaltuustolle tiedoksi lautakuntien ja Tilapalvelut liikelaitoksen johtokunnan päätökset alaisensa toiminnan tilinpäätösten käsittelystä sekä toimielinten toimintakertomukset vuodelta 2020.

Kaupunginvaltuusto merkitsee tilintarkastuskertomuksen tiedoksi.

Kaupunginvaltuusto hyväksyy vuoden 2020 tilinpäätöksen ja hyväksyy toimintakertomuksessa esitetyn tilikauden tuloksen käsittelyn.

Kaupunginvaltuusto myöntää vastuuvapauden vastuualueiden toimielinten jäsenille ja vastuuviranhaltijoille tilikaudelta 1.1.-31.12.2020.

Päätös: Tilinpäätöksen esitteli talous- ja kehittämisjohtaja Tuula Kuvaja.

Valtuustoryhmien puheenvuorot pidettiin seuraavassa järjestyksessä: Juhana Kelloniemi (ps), Pirkka Aalto (kd), Markku Harju (sdp), Riitta Savukoski (kok), Kyösti Sipovaara (sit), Jarkko Kotilaine (vas), Anita Ruokamo (kesk)

Pentti Koskeranta poistui kokouksesta klo 17.45.

Juhana Kelloniemi esitti, että tilinpäätöstä 2020 ei hyväksytä, eikä vastuuvapautta

Kaupunginhallitus	§ 100	29.03.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 56	24.05.2021

myönnetä putkensiirron osalta. Suvi Nampajärvi kannatti Kelloniemen esitystä.

Puheenjohtaja totesi, että koska asiassa oli tehty kaupunginhallituksen esityksestä poikkeava kannatettu esitys, asia on ratkaistava äänestyksellä. Puheenjohtaja teki seuraavan äänestysesityksen: Ne, jotka kannattavat tarkastuslautakunnan esitystä, vastaavat JAA ja ne jotka ovat Juhana Kelloniemen esityksen kannalla, vastaavat EI. Äänestysesitys hyväksyttiin. Suoritettussa äänestyksessä annettiin 21 JAA-ääntä, 3 EI-ääntä, 2 TYHJÄ ja 1 POISSA (äänestyspöytäkirja **liitteenä B**). Puheenjohtaja totesi tarkastuslautakunnan esityksen tulleen kaupunginvaltuuston päätökseksi.

Kaupunginvaltuusto merkitsi tilintarkastuskertomuksen tiedoksi.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi vuoden 2020 tilinpäätöksen ja hyväksyi toimintakertomuksessa esitetyn tilikauden tuloksen käsittelyn.

Kaupunginvaltuusto myönsi vastuuvapauden vastuualueiden toimielinten jäsenille ja vastuuviranhaltijoille tilikaudelta 1.1.-31.12.2020.

Juhana Kelloniemi ja Suvi Nampajärvi jättivät päätökseen eriävän mielipiteen. Kelloniemen eriävämielipide **liitteenä F**.

Hyvinvointilautakunta	§ 52	30.03.2021
Kaupunginhallitus	§ 134	19.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 57	24.05.2021

Vainajien säilytystila

162/04.046/2021

HL 30.03.2021 § 52

Hyvinvointikeskus Lapponian vainajien säilytystilan kunto edellyttää uusimista. Tila ja sen kalusto ovat sen kuntoisia, että ne vaarantavat oman henkilöstön ja hautausurakoitsijoiden työturvallisuutta sekä aiheuttaa huolta vainajien arvokkaan kohtelun suhteen. Säilytystilan kuntoa on arvioitu teknisen osaston ja sittemmin myös liikelaitoksen asiantuntijoiden kanssa ja on laadittu suunnitelma tilan uusimiseksi.

Liikelaitoksen laatiman suunnitelman mukaan kylmiötila vaihtuu toiseen tilaan Lapponiassa ja siihen hankitaan uudet vainajien säilytykseen tarkoitetut kylmiölaitteet sekä nosto- ja siirtolaite. Entinen laite on niin huonokuntoinen, että sen korjaaminen ei ole järkevää. Myös kylmiölaitteet ovat myös sellaiset, että niitä ei voida hyödyntää uusissa tiloissa. Kaksitoistapaikkaisen kylmiölaitteiston ja nosto- ja siirtolaitteen hinta-arvio on kokonaisuudessaan n. 35 000 euroa (alv 0 %), mitä ei ole varattu hyvinvointipalvelualueen kuluvaan vuoden investointeihin. Liikelaitoksen talousarvion investointiosa mahdollistaa tilan remontoinnin kustannukset ilman lisätalousarviota tai lisälaskutusta palvelualueelta.

Päätösehdotus (palvelualuejohtaja): Hyvinvointilautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen valtuustolle, että Hyvinvointikeskus Lapponian vainajien säilytystilan uudistamiseen myönnetään lisäinvestointimääräraha yhteensä 35 000 euroa kylmiölaitteiston ja nosto/siirtolaitteen hankintaan.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin.

KH 19.04.2021 § 134

Päätösehdotus (kaupunginjohtaja): Kaupunginhallitus esittää valtuustolle, että Hyvinvointikeskus Lapponian vainajien säilytystilan uudistamiseen myönnetään lisäinvestointimääräraha yhteensä 35 000 euroa kylmiölaitteiston ja nosto/siirtolaitteen hankintaan.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin.

KV 24.05.2021 § 57

Päätös: Esitys hyväksyttiin yksimielisesti.

Tiedoksi: Hyvinvointipalvelualue

Kaupunginhallitus	§ 123	19.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 58	24.05.2021

Kiinteistön Kehityspyhä myynti

42/54.544/2021

KH 19.04.2021 § 123

Kemijärven kaupunki omistaa Pelkosenniemen kunnassa, Pyhätunturin alueella sijaitsevan Kehityspyhä kiinteistön (583-403-1-307) sillä sijaitsevina rakennuksineen. Kiinteistön alueella olevassa Pyhän liikekeskuksessa toimii vuokralaisena useita yrityksiä.

Kaupunginvaltuusto on 15.2.2021 tehnyt päätöksen ko.kiinteistön myymisestä, lukuunottamatta noin 2 200 neliömetrin suuruista määräalaa. Päätös koski kiinteistökaupan esisopimusta, jossa oli määritetty, että esisopimus raukeaa, mikäli esisopimusta koskeva kaupunginvaltuuston päätös ei saa lainvoimaa 1.4.2021 mennessä.

Em. johtuen kiinteistökaupan esisopimus on rauennut 1.4.2021, joten kiinteistökauppa-asia on tuotava uudelleen valtuuston päätettäväksi päivitetyn tiedon.

Kemijärven kaupunki on tilannut kuntalain 130 §:n 2 momentissa tarkoitetun puolueettoman arvion Kehityspyhä kiinteistön arvosta syksyllä 2020 tavoitteena käynnistää myyntineuvottelut usean eri yrityksen kanssa. AKA-arviokirja on tehty 20.11.2020 ja sitä on päivitetty kohteen arvon osalta uudella arviolla, kun kohteen vieressä sijaitsevasta liiketontista on tehty varaus ja julkiseen tietoon on tullut, että kilpaileva päivittäistavarakaupparyhmä suunnittelee myynnissä olevan kiinteistön läheiselle tontille vastaaventyypistä päivittäistavaramyymälää ja jopa huoltoasemaa kuin mitä Kehityspyhä kiinteistössä toimii päävuokralaisena.

AKA-arviokirjan päätelmät **liitteenä 6** .

Korkein hallinto-oikeus on antanut arviokirjojen julkisuudesta kuntien kiinteistökaupoissa 23.1.2020/184 päätöksen, jonka mukaan kunnilla on oltava samat lähtökohdat omaisuutensa realisoinnista neuvottelemiseen kuin muillakin (KHO:2020:6). <https://www.finlex.fi/fi/oikeus/kho/vuosikirjat/2020/202000184>

Arviokirja perusteluineen lähetetään oheisena kaupunginhallituksen jäsenille tiedoksi, salainen (JulKL 24 § 1mom. kohdat 17 ja 20).

Kaupunki on saanut riippumattoman arvion myytävästä kiinteistöstä ja maa-alueesta myyntineuvottelujen pohjaksi ja arviolla on saatu vahvistettua markkina-arvo yleisesti hyväksytyjen markkinoiden tunnuslukujen ja arviointinormien mukaisesti. Kaupungin saama arvio sisältää markkina-arvon ala ja ylärajan.

Määritetty markkinahintahan on vähimmäisostohinta, josta voidaan sopia myöntämättä valtion tukea. Kaupunki on saanut vähimmäishinnan ylittävän ostotarjouksen, joten kauppa ei tehdä siten, että kaupan yhteydessä ostajalle annettaisiin valtioneuvoston päätöksen mukaista tukea.

Kaupunginhallitus	§ 123	19.04.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 58	24.05.2021

On huomioon otettavaa, että arviokirjan tarkoitus ei ole määritellä lopullista kauppahintaa vaan osoittaa saavutettu neuvottelutulos markkinaehtoiseksi. Kiinteistön kauppahinta määrittyä osapuolen välisissä neuvotteluissa.

Kiinteistön arvo riippuu myös sillä olevien rakennusten määrästä ja laadusta. Jos käyttökelpoiset rakennukset ovat esim. rakennusoikeuteen nähden alimitoitettut, saattaa se alentaa maapohjan arvoa samanlaisen rakennusoikeuden omaavan mutta rakentamattoman tontin arvoon verrattuna.

Asiaa selostetaan tarvittaessa hallituksen kokouksessa.

Kauppakirja on **liitteenä 7** .

(Kaupungeingeodeetti Tapio Pöyliö, 040-5250924)

Päätösehdotus (kaupunginjohtaja): Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy liitteenä 7 olevan kauppakirjan Kehityspyhä kiinteistön (583-403-1-307) myynnistä esitetyllä tavalla.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin.

KV 24.05.2021 § 58

Liitteenä 8 on edellä mainittu liite nro 6 (AKA-arviokirja) ja **liitteenä 9** on edellä mainittu liite nro 7 (kauppakirja).

Arvokirja perusteluineen lähetetään oheisena kaupunginvaltuustolle tiedoksi, salainen (JulKL 24 § 1 mom. kohdat 17 ja 20).

Päätös: Kauko Jaakkola esitti, että kauppaa ei hyväksytä. Jaakkolan esitys kannattamattomana raukesi.

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Kauko Jaakkola jätti päätökseen eriävän mielipiteen.

Tiedoksi: Ostaja
Tekniset palvelut
Johdon sihteeri

Kaupunginhallitus	§ 166	10.05.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 59	24.05.2021

Väliaikaisrahoitus kylähankkeelle / Luusuan kyläseura ry

213/04.045/2021

KH 10.05.2021 § 166

Luusuan kyläseura ry hakee Hyvinvointia Pohjoisen kyliin -teemahankkeesta rahoitusta n. 10 000 euron kylän kehittämishankkeelle. Hankkeen tavoitteena on lisätä kylän asukkaiden, erityisesti lasten, nuorten ja ikäihmisten, viihtyvyyttä laajentamalla kylätalon leikkialuetta, hankkimalla piha-kuntoiluvälineitä ja rakentamalla kylätalon piha-alueelle grillikota. Hankkeen toteutusta varten kyläseura hakee Kemijärven kaupungilta väliaikaisrahoitusta eli lainaa 10 000 euroa.

Leader Pohjoisin Lappi ry:n hallitus valitsee rahoitettavat hankkeet valintakriteerien perusteella ja tieto rahoituksesta saadaan toukokuun lopussa. Leader maksaa hanketuen toteutuksen jälkeen, jonka vuoksi kyläseura tarvitsee väliaikaisrahoitusta. Mikäli hanke saa rahoituksen, toteutetaan hankkeen toimenpiteet heinä-lokakuun aikana ja maksatusta haetaan heti toteutuksen jälkeen. Kyläseura maksaa kaupungin myöntämän lainan takaisin kaupungille heti, kun se saa Leaderilta hanketuen.

Liitteenä 5 Luusuan kyläseura ry:n anomus, kyläseuran hallituksen pöytäkirjakopio, ote yhdistysrekisteristä sekä velkakirjaluonnos.

(Talous- ja kehittämisjohtaja Tuula Kuvaja, 040 730 0236)

Päätösehdotus (kaupunginjohtaja): Kaupunginhallitus esittää valtuustolle, että kaupunki myöntää Luusuan kyläseura ry:lle lainaa enintään 10 000 euroa ajalle 1.6.2021-31.1.2022. Lainasta tehdään liitteen 5 mukainen velkakirja ja lainasta vastaa yhteisvastuullisesti Luusuan kyläseuran hallitus. Muista lainaehdoista päättää kaupunginhallitus.

Päätös: Merkittiin, että Veikko Niemelä jääväsi itsensä ja poistui esteellisenä kokouksesta tämän asian käsittelyn ja päätöksenteon ajaksi. (HL 28 § 5. yhteisöjäävi, kyläyhdistyksen hallituksen jäsen).

Päätösehdotus hyväksyttiin.

KV 24.05.2021 § 59

Liitteenä 10 on edellä mainittu liite nro 5 (anomus liitteinen).

Päätös: Merkittiin, että Veikko Niemelä jääväsi itsensä ja poistui esteellisenä kokouksesta tämän asian käsittelyn ja päätöksenteon ajaksi. (HL 28 § 5. yhteisöjäävi, kyläyhdistyksen hallituksen jäsen).

Puheenjohtajana tämän asian käsittelyn ajan toimi Juha Pikkarainen.

Esitys hyväksyttiin yksimielisesti.

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 166
§ 59

10.05.2021
24.05.2021

Tiedoks:

Luusuan kyläseura ry
Talousoalvelut

Kaupunginhallitus	§ 167	10.05.2021
Kaupunginvaltuusto	§ 60	24.05.2021

Väliaikaisrahoitus kylähankkeelle / Joutsijärven kyläyhdistys

237/03.034/2021

KH 10.05.2021 § 167

Joutsijärven kyläyhdistys ry hakee Hyvinvointia Pohjoisen kyliin -teemahankkeesta rahoitusta 8 765 euroa kylän kehittämishankkeelle. Hankkeen tavoitteena on uudistaa Hunajalammen rannalla olevaa levähdyspaikkaa uusimalla leikkivälineet ja kunnostamalla alue toimivammaksi ja turvallisemmaksi. Kylätalon piha-alueelle rakennetaan grillaus- ja tulipaikka sekä pelialue. Hankkeen toteutusta varten kyläyhdistys hakee kaupungilta väliaikaisrahoitusta eli lainaa 7 835 euroa.

Leader Pohjoisin Lappi ry:n hallitus valitsee rahoitettavat hankkeet valintakriteerien perusteella ja tieto rahoituksesta saadaan toukokuun lopussa. Leader maksaa hanketuen toteutuksen jälkeen, jonka vuoksi kyläyhdistys tarvitsee väliaikaisrahoitusta. Mikäli hanke saa rahoituksen, toteutetaan toimenpiteet kesä-elokuun aikana ja maksatusta haetaan heti toteutuksen jälkeen. Kyläyhdistys maksaa kaupungin myöntämän lainan takaisin kaupungille heti, kun se saa Leaderilta hanketuen.

Liitteenä 6 Joutsijärven kyläyhdistys ry:n hankehakemus, kyläyhdistyksen hallituksen pöytäkirjakopio sekä velkakirjaluonnos.

(Talous- ja kehittämisjohtaja Tuula Kuvaja, 040 730 0236)

Päätösehdotus (kaupunginjohtaja): Kaupunginhallitus esittää valtuustolle, että kaupunki myöntää Joutsijärven kyläyhdistys ry:lle lainaa 7 835 euroa ajalle 1.6.2021-31.1.2022. Lainasta tehdään liitteen 6 mukainen velkakirja ja lainasta vastaa yhteisvastuullisesti Joutsijärven kyläyhdistyksen hallitus. Muista lainaehdoista päättää kaupunginhallitus.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin.

KV 24.05.2021 § 60

Liitteenä 11 on edellä mainittu liite nro 6 (hakemus liitteineen).

Päätös: Esitys hyväksyttiin yksimielisesti.

Tiedoksi: Joutsijärven kyläyhdistys ry
Talouspalvelut

Kokouksessa jätettävät valtuustoaloitteet

303/06.061/2021, 304/06.061/2021, 302/02.021/2021

KV 24.05.2021 § 61

Kemijärven kaupungin hallintosäännön 121 §:n mukaan kokouskutsussa mainittujen asioiden käsittelyn jälkeen on valtuustoryhmällä ja valtuutetulla oikeus tehdä kirjallisia aloitteita kunnan toimintaa ja hallintoa koskevista asioista. Aloite annetaan puheenjohtajalle. Aloite on sitä enempää käsittelemättä lähetettävä kunnanhallituksen valmisteltavaksi. Valtuusto voi päättää, että aloitteessa tarkoitetun asian valmistelusta käydään lähetekeskustelu.

Päätös: Kaupunginvaltuusto merkitsi tiedoksi Juhana Kelloniemen **liitteenä C** olevan aloitteen, Suomen keskustan valtuustoryhmän **liitteenä D** oleva aloiteen sekä Pirkka Aallon **liitteenä E** olevan aloitteen.

Kaupunginvaltuusto

§ 62

24.05.2021

Ilmoitusasiat

KV 24.05.2021 § 62

Ilmoitusasioitas ei ollut.

Kaupunginvaltuusto

§ 63

24.05.2021

Muut asiat

KV 24.05.2021 § 63

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 20.08.

KUNNALLISVALITUSOSOITUS

Kaupunginvaltuusto 24.5.2021

MUUTOKSENHAKUKIELLOT

Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 136 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Pykälät: 50, 51, 52, 61, 62, 63

VALITUSOSOITUS

Kunnallisvalitus

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Pykälät: 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60

Valitusoikeus

Päätökseen saa hakea muutosta:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen), sekä
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän (7) päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena (3) päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän (7) päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Maankäyttö- ja rakennuslain 188 §:n mukaan kaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan tulleen asianomaisten tietoon samaan aikaan, kun päätöksen katsotaan kunnalain 140 §:n mukaisesti tulleen kunnan jäsenen tietoon.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä,
- päätöksen tehnyt viranomais on ylittänyt toimivaltansa tai
- päätös on muuten lainvastainen.

Valittajan tulee esittää valituksen perusteet valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään **Pohjois-Suomen hallinto-oikeudelle**.

Postiosoite: PL 189, 90101 OULU

Käyntiosoite: Isokatu 4, OULU

Sähköpostiosoite: pohjois-suomi.hao@oikeus.fi

Faksinumero: 029 56 42841

Puhelinnumero: 029 56 42800 (vaihde)

Hallinto-oikeuden kirjaamon aukioloaika klo 8:00 – 16:15

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa:

<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:

- 1) päätös, johon haetaan muutosta (*valituksen kohteena oleva päätös*);
- 2) miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (*vaatimukset*);
- 3) vaatimusten perustelut;
- 4) mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (*prosessiosoite*). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Valitukseen on liitettävä:

- 1) valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen,
- 2) selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- 3) asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireille panijalta peritään oikeudenkäyntimaksu sen mukaan kuin tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015) säädetään.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Kemijärven kaupungin kirjaamosta.

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite: Kemijärven kaupunki, Kirjaamo, PL 5, 98101 Kemijärvi

Käyntiosoite: Hallituskatu 4, 98100 Kemijärvi

Sähköpostiosoite: kirjaamo@kemijarvi.fi

Faksinumero: +358(0)16 815 589

Puhelinnumero: 040 770 8819

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9.00 - 15.00

Pöytäkirja on viety nähtäväksi yleiseen tietoverkkoon 27.5.2021.

Asianosaiselle lähetettävään valitusosoitukseen merkitään lähettämispäivä.

Päätös on annettu asianosaiselle tiedoksi kirjeenä, joka on lähetetty __/__/20__

Päätös on annettu asianosaiselle tiedoksi sähköpostilla, joka on lähetetty __/__/20__